

ELPARTS

Stripper Abisolierzange

DE

EN

FR

DE Abisolierzange Stripper

WICHTIG



- Vor Gebrauch sorgfältig lesen
- Aufbewahren für späteres Nachschlagen
- eine aktuelle Version des Bedien-/ Einbauhinweises steht Ihnen auch in unserem Online-Katalog zur Verfügung: herthundbuss.com/Online-Katalog

Anwendung

Abisolieren **3** und Schneiden **1** im Querschnittsbereich 0,03 – 6,0mm² (AWG 32-10)







- Feindrahtige und massive Leiter mit PVC-Isolation aller Härtegrade
- Mehrfachleiter (bei dünnen Flachbandleitungen sogar mehrere Leiter in einem Arbeitsgang)
- Doppelt isolierte Kabel in zwei Arbeitsgängen ohne Verstellen



Einstellen der Abisolierlänge **4** von 3 – 16mm (0,12 – 0,65inch). Die Zange wird mit der Einstellung **2** in der Mitteleinstellung **N**   für den Querschnittsbereich 0,5 – 4,0mm², normale Isolation, geliefert.

Es dient zur Einstellung der Schnitttiefe, abhängig von der entsprechenden Isolationsdicke. Die Einstellung ist bei zusammengesetzten Griffen leicht zu bedienen.

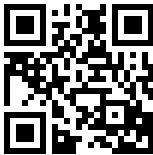
Einstellhinweise

Isolationsstärke	Querschnittsbereich mm ²	Einstellrad Stufe
Normal	0,03 – 0,5	 
	0,5 – 4,0	N  
	4,0 – 6,0	 

Für abweichende Isolationen (dünnere oder dickere) des gesamten Abisolierbereichs ist die jeweilige Einstellstufe zu ermitteln. Der Drahtschneider **1** ist nur für Kupfer- und Aluminiumleiter zu verwenden.



Technische Daten:



Cable stripper Stripper

EN


IMPORTANT

- Read carefully before use
- Keep for later reference
- The latest version of the Operating/Fitting instructions is also available in our online catalogue:
[herthundbuss.com/online catalogue](http://herthundbuss.com/online_catalogue)

Application







Stripping **3** and cutting **1** in diameter range 0,03 – 6,0 mm² (AWG 32-10)

- Fine wires and large wires with PVC insulation of all tempers
- Stranded wires (fort hin flat ribbon cables even multiple wires in one work cycle).
- Double insulated cable, in two steps without adjustment

Adjustment of the insulation strip length **4** from 3 – 16 mm (0,12 – 0,65 inches). The tool will be shipped with the adjustment **2** in the middle position **N**  or the diameter range 0,5 – 4,0mm² normal insulation.

It is necessary to adjust the cutting depth depending upon the insulation thickness. Squeezing the handles together makes adjusting much easier.

Adjustment procedure

Insulation size	Diameter range mm ²	Adjustment steps
Normal	0,03 – 0,5	 
	0,5 – 4,0	N  
	4,0 – 6,0	 

The varying wire insulaion thickness (thinner or thicker) for the entire stripping range should be adjusted with adjustment steps. The wire cutter **1** should only be used for copper and aluminium wire.





Technical data:





Pince à dénuder Stripper

FR

IMPORTANT

- Lire attentivement avant utilisation
- Conserver pour consultation ultérieure
- Vous trouverez également une version actuelle des consignes d'utilisation / d'installation dans notre catalogue en ligne : herthundbuss.com/catalogue-en-ligne

Longueurs de dénudage réglable **4** de 3 – 16mm (0,12 – 0,65 inches). Lors de la livraison de la pince, le bouton de réglage **2** se trouve à la position moyenne **N**   donc pour une épaisseur normale de l'isolant.







Le bouton de réglage se n'est destiné qu'au réglage de la profondeur de coupe de l'isolant. Le bouton de réglage n'est destiné qu'au réglage de la profondeur de coupe de l'isolant. Le bouton de réglage peut être déplacé légèrement quand les poignées sont rassemblées.

Application

Dénuder **3** et couper **1** avec un trou de bornage de 0,03 – 6,0mm² (AWG 32-10) de:

- Fils flexibles et rigides avec isolant en PVC (toute dureté d'acier)
- Pour câbles plats fins, dénudage possible de plusieurs cordons en une action
- Câbles avec double isolation seront dénuder en 2 actions, sans devoir être réglés à nouveau

Exemple de réglable

Épaisseur de l'isolant	Section de fil mm ²	Position du bouton de réglage
Normal	0,03 – 0,5	 
	0,5 – 4,0	N  
	4,0 – 6,0	 

Pour les isolations différentes (plus fines ou plus épaisses) de l'ensemble de la zone à dénuder, la plage de réglage respective doit être déterminée. Le coupe-fil **1** doit être utilisé uniquement pour les conducteurs en cuivre et en aluminium.





Technical data:



Herth+Buss Fahrzeugteile GmbH & Co. KG
Dieselstraße 2-4 | DE-63150 Heusenstamm

Herth+Buss France SAS
ZA Portes du Vercors, 270 Rue Col de La Chau
FR-26300 Châteauneuf-sur-Isère

Herth+Buss Belgium Sprl
Rue de Fisine 9 | BE-5590 Achêne

Herth+Buss UK Ltd
Ground Floor, Unit 16, Londonderry Farm
Keynsham Road, Willsbridge, Bristol | UK-BS30 6 EL